

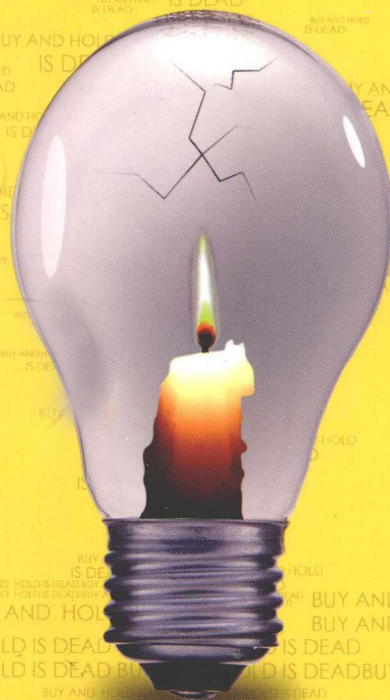
Buy and Hold is Dead

How to Make Money and Control Risk in Any Market

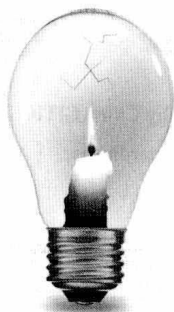
一本书读懂趋势投资

[美] 托马斯·H·齐◎著 吴奕俊◎译

华尔街投资大师教你准确预测全球股市周期，
在多变的市场中轻松赢利。



中信出版社·CHINA CITIC PRESS



Buy and Hold is Dead
How to Make Money
and Control Risk in Any Market

一本书读懂趋势投资

[美] 托马斯·H·齐◎著 吴奕俊◎译

中信出版社
北京

图书在版编目 (CIP) 数据

一本书读懂趋势投资 / (美) 齐著; 吴奕俊译. —北京: 中信出版社, 2011.12

书名原文: Buy and Hold is Dead: How to Make Money and Control Risk in Any Market

ISBN 978-7-5086-3116-5

I. 一… II. ①齐… ②吴… III. 投资—基本知识 IV. F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 218845 号

Buy and Hold is Dead: How to Make Money and Control Risk in Any Market by Thomas H. Kee

Copyright © 2010 by Thomas H. Kee.

Simplified Chinese translation Copyright © 2011 by China CITIC Press.

All Rights Reserved. This translation published under license.

一本书读懂趋势投资

YIBENSHU DUDONG QUSHI TOUZI

著 者: [美] 托马斯·H·齐

译 者: 吴奕俊

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印 张: 19.75 字 数: 260千字

版 次: 2011年12月第1版 印 次: 2011年12月第1次印刷

京权图字: 01-2010-1738

书 号: ISBN 978-7-5086-3116-5/F·2504

定 价: 49.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

网 站: <http://www.publish.citic.com>

投稿邮箱: author@citicpub.com

服务热线: 010-84849555

服务传真: 010-84849000

高枕无忧：当下投资者的生活方式

大多数投资者并不习惯管理风险。那些和金钱打交道的资金经理与经纪人告诉我们只需投入更多的钱，一直做长线投资，如果能做到这些，就能不断地赚钱。在过去的10年间，我们发现这些建议是很不可靠的。实际上，在10年为周期的时间段里，所有主要的平均指数都呈现下跌的趋势。做长线的投资者已经是一无所获，被行情甩在了后面。不仅是这种长线策略已经失败，而且鉴于当前和未来的经济大环境，这种情况有可能会持续很多年。现在看来，长线策略已经走进了死胡同。

本书会用到需求面分析来详细为你剖析当前与未来的世界经济，这是我独创的研究。虽然这揭示的是市场循环性的趋势，它也因此成为对付那些有争议政策的必要手段，但是大多数投资者都会发现一个放之四海而皆准的真理，那就是必须严格控制风险，因为经济疲软的窘境远未结束。

专业的交易员和投资者每天都会做这件事。他们的专长就是风险控制。使用基于规则的交易策略，他们可以做到控制损失，将收益最大化，而不受市场行情或者经济情况的影响。

可惜的是，大多数普通投资者无法做到这一点。他们大多数人没有这个时间，而是依赖那些在操作中一直收取各类费用并进行长线投资的经理们。这种过时的做法不仅引起了利益上的冲突，而且在最近几年已经让普通投资者们遭受了数亿美元的损失。

控制风险不是一种选择，而是一种要求

所有人都需要控制风险，但这在普通投资者中引发了一些明显的问题。在清楚地意识到普通投资者存在的局限性之后，我设计了一种策略，任何人都可以用它来让自己获得机构投资者所没有的优势。我会揭示一些基于规则的策略，你可

以用它们来帮助自己管理风险、抓住机会，而不用牺牲你的时间或生活方式。普通投资者们不受他们的共同基金经理或者资金经理指挥，忍受来自市场一波接一波的冲击。利用非机构投资者灵活反应的特性，我已经设计出了一种可以让普通投资者获得优势的策略。市场的情况已经发生了变化，从这里开始，中小投资者将占据有利地位。

不过，大家都知道投资可不是一件简单的事，有时候是很折磨人的。可以说，大多数时间里，投资要比其本来应有的难度上许多。我们已经被那些大型经纪公司洗了脑，是时候有人站出来打破这一局面了。实际上，大部分人应该站出来大吼一声。相比起你交给他们的财富，经纪公司关注更多的是如何收取更多的费用。一旦意识到这一点，我们会花时间去学会自己动手。在本书中，我会给诸位详细解释我的计划，为读者奉上详细的策略，指引正确的方向，当然，这还需要你有接受的意愿。现在立即改变自己在投资这场游戏中扮演的无足轻重的角色，从现在开始，抓住优势吧。

本书能助你实现投资独立性，你不能靠你的资金经理来保护你的财富，这是所有人都应该亲力亲为的。2008年的金融危机已经证明了这一点。因此，下一步是脑子里要有财富保值的思维。这就是我撰写本书的原因，我想要你知道，你可以比资金经理做得更好，你能在多变的市场中赚得盆满钵满，而我将告诉你如何实现。

我说的市场是美国的股市。其实不管市场情况如何，这个市场一直都给了我们很多赚钱的机会。我们需要的就是找出这些机会。当然，说比做要容易。不过，这句陈词滥调并不总是适用的。实际上，我在本书中为大家解答了很多类似的迷思，在我的指点下，你可以轻松地驾驭当前瞬息万变的 market 态势，看透未来摇摆不定的市场走向。我会向你介绍“投资率”模型。这是多种手段的组合，可以帮助你保护你的财富，同时让你在今后能从机遇中得到实际的好处。如果你读这本书是因为2008年的市场衰退，那么在看了我提供的策略之后，你也许会觉得2008年经历的“阵痛”其实是最宝贵的祝福。从本书开始，你会发现一种更好的生活方式，一种你可以永远沉浸其中的东西。我的策略具有长久的持续影响，让你的财富能够增长，同时又不会将自己置于2008年可能经历过的那种损失的风险之下。最终改变你在股市、房地产，或者私营公司中投资的方式。

基于规则的策略是必不可少的

对于作为投资者的你来说，是时候开始向前进发了。不过，我说的向前不是只有一个方向。在股市的震荡中，机遇会不断地浮出水面。你在赚钱的过程中遇到的唯一阻碍只来自你自己。幸运的是，这些阻碍是可以克服的，而教你克服它们就是我的使命。我会教给你一些在熊市和牛市中都能有用武之地的策略，这些策略可以自我调整，可以让你总能把握先机，占据有利地位。不过，最重要的是，我还会介绍一种更精细的股市投资策略，消除你的局限性，让你能在任何时候都能发现并抓住机会。本书还会教你财富管理和风险控制的方法。

不管是证券市场、房地产市场、私营公司，所有领域的投资者都应该会对这本书感兴趣。我在书中介绍的投资策略让我的客户们成功地战胜了投资中的艰难险阻，它们也同样适用于你。我的客户遍及全球，其中有政府官员、商人、医生、律师、大学教授、对冲基金经理、投资顾问、独立投资者、经理、退休人员，以及其他各行各业的人士。

我的客户对我的方法感到十分放心。我让当前以及进行中的投资决策变得更容易。这在熊市中一直都能收到很好的效果，而当牛市出现时，这些方法同样可以收获奇效。我给客户提供的心理慰藉在他们的生活中一直都有很好的反响。这已经超越了纯粹的投资，而是提高了人的生活品质。我会为读这本书的你提供同样的指导，你的生活品质也会得到提升。

你是否在犹豫要不要，甚至不愿意接触那些复杂的经济与投资理论呢？如果是这样的话，我可以理解。所以，我会尽量从通俗的角度来介绍我的方法。如此一来，你就可以很清晰地掌握当前和未来的经济趋势。预先把握市场行情会帮助你作出更明智的投资决策。最重要的是，你最后能清楚地知道哪些积极策略最适合你，能让你占领先机。人人都可以做到这一点。结合了风险控制的积极投资策略可以帮助你避免损失，让你在市场中一直都有机会，它们同时也直接刺激着你利润的增长与财富的积累。无论市场趋势如何，无论经济大环境怎样，这些策略都会让你受益匪浅。我现在就向你细细道来。你只需要走出第一步，读读这本书，从此刻开始，一切都将有条不紊地展开。

终极目标

我的终极目标是将你带入“无忧区”。这是一个你的投资不再影响你心情的地方，一个市场上的痛苦不再影响你生活的地方，一个你会对自己、你的决策、你的方向感到满意的地方。最终，这会让你过上更好的生活，而这也应该成为你的目标。当你对自己的决策感到放心，同时也满意自己的投资选择时，那么你就在“无忧区”之中了。那么，我写本书的目标是让你有这样一个机会。

为了让你能高枕无忧，你得接受改变。你需要吸收并使用我教给你的全新观念和策略。不过，我得告诉你，我这些观念和策略并不是都被主流投资界所接受的。我想总有一天他们会发现这些东西的优点，不过对很多人来说，我的方法和他们之前发现的任何方法都截然不同。接受它们也许对你来说并不容易，要知道，作重大决策从来就不是一件简单的事。毫无疑问，市场已经告诉我们作这些决策的必要性，而本书会让决策过程变得更容易。努力做到高枕无忧，本身就是一种改变人生活的决策。2008年的金融危机，也许正好让你第一次发现有必要改变自己的投资策略。

南加州大学领导学院的创院主席沃伦·本尼斯说过：“创新天生就不是一个一开始就被接受的东西，这需要反复的尝试，无数次的演示，再加上大量单调的实验，之后创新才会为人所接受，并在人的脑海中变得根深蒂固……”我相信自律的方法加上我要分享的策略，是成功投资的基石，创新式的投资方法，已经让我无数的客户获利颇丰。

有着知名作家头衔的彼得·德鲁克教授有句话说得好，他说：“创新这种活动赋予了资源创造财富的新能力。”而这正是我在做的事。通过本书，我将让你手中的资源在今后不断地为你创造财富，让你——我的读者，在变化多端的股市中获利。

跳出固化思维

你是否还在犹豫要不要接纳未被广为接受的理念呢？那就想想著名的迪帕克·乔布拉，他最近被《时代周刊》列为当代百位杰出人物之一。

迪帕克·乔布拉被世人当成一位开创者，一位身心医学领域的领袖。他将西方医学的精华与东方自然疗法的传统相结合，改变了健康的含义。实际上，他已

经用创新改变了治疗的方法。这种方法在初次引入西方时遭到了强烈的抵制，然而现在却被全世界受过教育的人广泛接受。

迪帕克·乔布拉教授的是拥有5 000年历史的治疗与预防医学体系。这种源于印度，名为阿育吠陀（也称为印度草药学）的医学体系如今风靡于很多社交圈，因为这种体系有助于平衡身、心、灵。这是生活的科学。

这种科学的风靡基础是其最终的目标。乔布拉的“完美健康课”能让人远离疾病，延缓衰老，延年益寿。这听起来就像是一个遥不可及的目标，但是，他已经确凿地证明了这种疗法的效果。社会中的精英现在相信这种疗法，而大众也开始越来越认可其效果。这种疗法的效果就源自我们自己。实际上，为了让自己免于病痛，需要增强意识，让生活处于均衡。

乔布拉要让他的学说在西方广为接受，就需要改变人们长久以来的观念。而我也要毫不余力地在投资策略领域实现同样的目标。

实际上，这些原则中有些适用于投资。我们花钱追求的“完美健康”，其实也源自自身，心理平衡是必不可少的。投资经常会出现各种问题，必须将自己从这些问题带来的痛苦中解放出来。糟糕的投资策略往往会减少我们的投资，还会弄坏心情，生活上出现负担。投资上的损失减少了我们的积蓄，这影响人在心理上接受以有意义的方式进行投资的新方法。最终会对投资表现产生不利影响。大家都知道，2008年很多人都经历了这一过程，也许你也经历过。在本书中，我将教你如何轻松地应付即便最好的投资组合也会遭遇的偶然损失。在有些案例中，我还会向你展示应该如何规避这一切。这就是我的目标。我会让你高枕无忧，而要达到这个目标，首先你得认可这个目标。

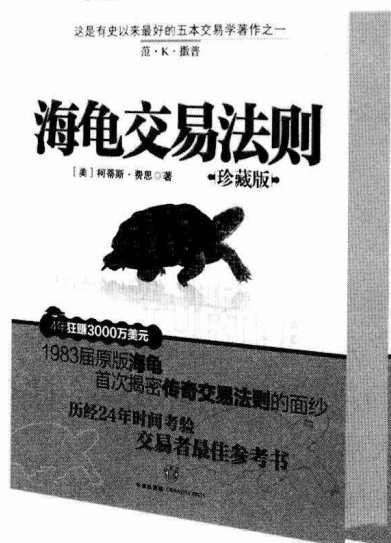
“无忧区”就在前头

你不是孤身一人。到现在为止，很多投资者已经实现了无忧投资。不少精英投资者使用我的系统已经有一段时间了。我的东西经常通过各种媒体发布。《巴伦周刊》给我做过特别报道，我每个月给《市场观察》撰写文章，消费者新闻与商业频道的埃琳·伯内特曾因为我对2007年中期股市低迷的预测给了我“死神”的绰号，美国路透社每天将我的经济与市场分析提供给他们机构客户，而我自己则运营着一个为我的广大受众服务的网站。高级客户已经意识到我那简单但有效的方法所具有的价值，他们也完全接受了我的策略。

现在我的思路向你们敞开，在接下来的章节中，你也会学习如何理解当前经济与股票市场的各种周期，以及如何给自己定位，以便你的投资永远不会变成一种负担。通过本书，你会全面理解我经常使用的积极交易策略，这些策略中的某一条或者更多内容能立刻为你所用。他们将风险控制与机会融合在一起，以一种系统、有条理、易学易用的状态出现，可以随时使用。无论经济或股票市场如何变化，这些策略都能让你的投资获得成功。

高枕无忧地投资，就从这里开始。

托马斯·H·齐



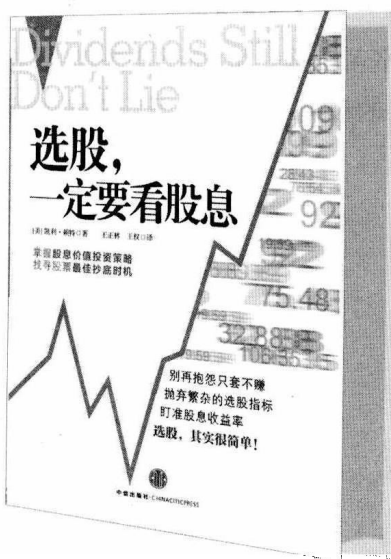
《海龟交易法则》（珍藏版）

Way of the Turtle

[美] 柯蒂斯·费思 著

ISBN 978-7-5086-2447-1 定价：42.00元

本书首次揭示了海龟们所使用的神秘交易系统大获成功的原因。最出类拔萃的海龟柯蒂斯·费思首次透露了整个实验的过程，揭示了丹尼斯和埃克哈特如何在短短两周之内把23个普通人训练成为杰出的交易者。他会带你领略那些摇钱树一般的海龟交易策略——就是这样的策略让这些海龟获得了年均80%以上的收益率和超过1亿美元的利润。



《选股，一定要看股息》

Dividends Still Don't Lie

[美] 凯利·赖特 著

ISBN 978-7-5086-2639-0 定价：39.00元

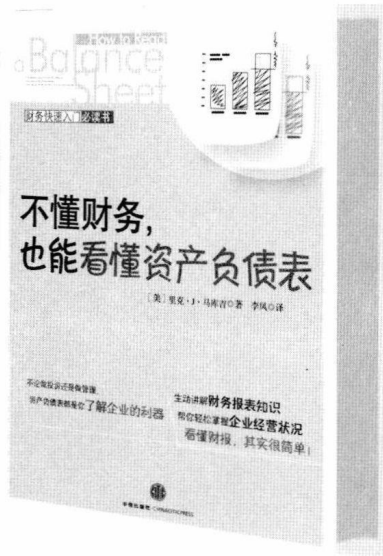
具有长期、稳定、有竞争力业绩的公司，通常比利润和股息派发不稳定的暴发户公司或根基不牢的公司更加有可预测性。股息价值策略是一种实践证明了的常识性方法，最终能给投资者带来长期效益。本书将向你揭示怎样通过成功地投资于派发股息的高品质蓝筹股来决胜股市的秘诀。

《不懂财务，也能看懂资产负债表》

How to Read a Balance Sheet

[美] 瑞克·J·小马库吉 著

ISBN 978-7-5086-2622-2 定价：35.00元



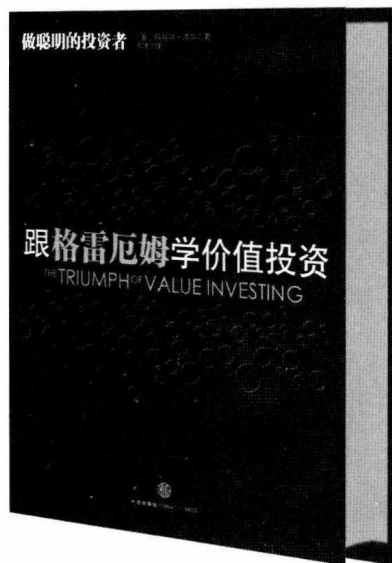
本书通过讲解资产负债表反映的企业状况和问题，解开企业最大的密码，跟踪企业财务情况，帮助投资者作出投资决策。内容包括：什么是资产负债表？它怎样用来增加利润？资产负债表的关键要素是什么？这些不同的元素有什么相互关系？

《跟格雷厄姆学价值投资》

The Triumph of Value Investing

[美] 珍妮特·洛尔 著

ISBN 978-7-5086-2777-9 定价：38.00元



作者鼓励读者从价值投资的基本点着手，学习本杰明·格雷厄姆的投资精髓，安然度过各种危机。书中重点分析了格雷厄姆的投资哲学，介绍了价值投资的最新观念，以及杰出的价值投资者，并强调了投资生物技术和高科技领域的辉煌前景。作者还告诉投资者如何运用互联网资源来作出决定，买入股票及管理投资组合。

前 言 // \viii

第 1 章 投资率 // 001

经济学是一门关于人的学说 // 003

市场趋势 Vs. 经济周期 // 005

超前经济指标 // 006

新资金推动市场 // 009

小 结 // 010

第 2 章 化繁为简的经济模型 // 011

利率 // 014

不要被干扰因素左右 // 016

财富积累的目标 // 021

经济学的基础部分 // 026

小 结 // 033

第 3 章 消极投资者与噩运 // 035

预测未来经济 // 037

长线投资的依据 // 039

第一道经济防线 // 040

免受政府失误的影响 // 043

免受大型机构和资金经理的影响 // 045

经纪人是应该赢利的 // 047

别做消极的投资者 // 049

小 结 // 051

- 第 4 章 挖掘市场财富 // 053
- 无忧投资，从这里开始 // 056
 - 理性投资 // 058
 - 发现潜在的陷阱 // 060
 - 大型经纪公司的伎俩——情绪纽带 // 061
 - 小 结 // 066
- 第 5 章 减少损失就是成功策略吗？ // 069
- 多元化不能阻止市场下滑趋势 // 073
 - 看跌保守型股票 // 077
 - 亲自控制风险 // 079
 - 小 结 // 080
- 第 6 章 投资中的“平衡” // 081
- 用绝佳的视角关注市场 // 083
 - 不可忽视的投资要素 // 085
 - 小 结 // 087
- 第 7 章 当代进化论 // 089
- 现代经济学的自然选择 // 092
 - 公司 Vs. 政府 // 095
 - 投资者适应当代进化论 // 096
 - 小 结 // 098
- 第 8 章 对积极投资的厌恶 // 101
- 正确的生活方式和心态 // 104
 - 积极投资策略：唯一可行的策略 // 105
 - 企业和政府的失策 // 107
 - 积极投资策略的风险控制 // 110
 - 小 结 // 112
- 第 9 章 只有强者才能生存 // 113
- 积极投资策略 // 115
 - 美国历史上三大主要下跌周期 // 117
 - 利用混乱形势 // 120
 - 尝试积极投资策略 // 122
 - 散户更容易适应市场环境 // 123
 - 小 结 // 129

第10章 先人一步进行投资 // 131

重塑投资信心 // 133
 培训投资新手 // 136
 剔除干扰信息 // 137
 现金为王 // 140
 较长期投资模型 // 143
 小 结 // 147

第11章 回归平价 // 149

测算即时需求比率 // 152
 回归下跌曲线 // 154
 小 结 // 157

第12章 个人资产负债表 // 159

识别个人风险 // 161
 制作资产负债表 // 163
 自我纠正 // 165
 小 结 // 167

第13章 市场分析 // 169

模型每天都在发挥效力 // 171
 事先作好计划 // 173
 解读新闻事件并无必要 // 175
 将错失的机会转化为实在的收益 // 179
 预测市场反应 // 182
 小 结 // 185

第14章 操作投资计划 // 187

分析投资计划 // 189
 龟兔赛跑 // 190
 投资并没有什么高深的学问 // 193
 把每天的投资程序简化 // 193
 用数据点来制定交易计划 // 197
 列出可操作数列 // 201
 个人财务表 // 203
 小 结 // 206

第15章 波动周期 // 207

技术性分析确定交易策略 // 210

策略大师 // 211
整合各种模式 // 218
小 结 // 226

第16章 黄金数列 // 227

附加值 // 229
个股报告 // 229
股票筛选工具 // 235
股票交易方案 // 235
走势表 // 239
斐波那契计算器 // 242
小 结 // 246

第17章 基于规则的交易策略 // 249

区分策略 // 251
六大积极投资策略 // 253
策略1：每日一股 // 254
策略2：每周一股 // 258
策略3：策略方案 // 262
策略4：日间交易策略 // 267
策略5：波段交易策略 // 273
小 结 // 276

第18章 自动化交易 // 277

趋势跟踪器 // 279
整合策略 // 281
用“趋势跟踪器”理财 // 282
趋势跟踪器的优点 // 283
使用趋势跟踪器的过程 // 285
不要把趋势跟踪器复杂化 // 285
小 结 // 285

第19章 更严重的萧条 // 287

债务是主要问题 // 289
要是我错了呢？ // 291
小 结 // 293

后 记 // 295

附 录 // 296

译者后记 // 301

BUY^{AND}
HOLD
IS DEAD

第①章 投资率

